

# Düsseldorfer Stadttheater

Direktion: Ludwig Zimmermann

Samstag, den 7. November 1903:

Serie D 4

Anfang 7 Uhr

Anfang 7 Uhr

## Die Räuber

Trauerspiel in 5 Aufzügen von Friedrich von Schiller. Nach dem Original neu eingerichtet, mit teilweiser Benutzung der Mannheimer Bearbeitung, von Wilhelm Hellmuth-Bräm.  
Spielleitung: Wilhelm Hellmuth-Bräm.

### Personen:

Maximilian, regierender Graf von Moor . . . . .	Dr. Rob. Schlismann-Brandt
Karl } seine Söhne . . . . .	Toni Zimmerer
Franz } . . . . .	Wilhelm Hellmuth-Bräm
Amalia von Edelreich . . . . .	Carla Mann
Spiegelberg } . . . . .	Ernst Herz
Schweizer } . . . . .	Paul Hagemann
Grimm } . . . . .	Peter Kirschbaum
Ratzmann } . . . . .	Willy Wagner
Schusterle } . . . . .	Karl Linke
Roller } . . . . .	Ernst v. d. Heyden
Schwarz } . . . . .	Hugo Lazaf
Kofinsky, ein böhmischer Edelmann . . . . .	Hermann Rosenbergl
Hermann, Bastard eines Edelmannes . . . . .	Oswald Wolf
Pastor Moser . . . . .	Egon Hebeberg
Daniel, Diener des Grafen von Moor . . . . .	Robert Weberg
Eine Magistratsperson . . . . .	Franz de Paula
Ein Diener . . . . .	Karl Gerickel
Erster } . . . . .	Hugo Kleinschmidt
Zweiter } . . . . .	Ernst Bedau
Dritter } . . . . .	Jahn Hofknecht

Vibertiner. Räuber.

Nach dem 2. und 3. Aufzuge findet je eine längere Pause statt.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

### Schauspielpreise:

I. Rang-Proszenium . . . . .	Mk. 6,—	Parquet, Reihe 8 bis 12 . . . . .	Mk. 2,50
Parquet-Proszenium . . . . .	" 4,50	Stehparquet . . . . .	" 1,50
I. Rang-Balkon . . . . .	" 3,50	II. Rang-Balkon . . . . .	" 1,25
I. Rang-Mittellogen . . . . .	" 3,—	II. Rang-Seitenlogen . . . . .	" 1,—
Parquet, Reihe 1 bis 7 . . . . .	" 3,—	Parterre . . . . .	" 0,50
I. Rang-Seitenlogen . . . . .	" 3,—	Galerie . . . . .	" 0,50
Parquetlogen . . . . .	" 3,—		

Kassenöffnung 6 Uhr      Einlaß 6 1/2 Uhr      Anfang 7 Uhr      Ende nach 10 1/2 Uhr

Sonntag, den 8. November 1903,

nachmittags 2 1/2 Uhr:

abends 7 Uhr: Serie A 5

Volkstümliche Vorstellung zu ermäßigten Preisen

## Der Hüttenbesitzer

Schauspiel in 5 Akten von G. Dinet.

## Die Hugonotten

Große Oper in 5 Akten von G. Meyerbeer.

Montag, den 9. November 1903:

Serie B 6

## Cavalleria rusticana (sizilianische Bauernehre)

Oper in 1 Aufzug, dem gleichnamigen Volksstück von G. Verga entnommen, von G. Targioni-Tozzetti und G. Menasci. Musik von Pietro Mascagni. — Hierauf:

## Der Bajazzo (Pagliacci)

Drama in 2 Akten und einem Prolog. Dichtung und Musik von R. Leoncavallo.  
Deutsch von Ludwig Hartmann.

In Vorbereitung: Tosca, Musikdrama in 3 Akten von V. Sardou, L. Illica und G. Giacosa.  
Deutsch von Max Kalbeck. Musik von G. Puccini.  
Der Jugendhof, Lustspiel in 4 Aufzügen von Richard Stowronnek.

Die Verabfolgung des Theaterzettels hat unangefordert und kostenfrei zu geschehen.

### Aus der Theaterwelt.

Coquelin wird gastierte dieser Tage in Wien. Das „Nacht. Wiener Extrabl.“ brachte aus diesem Anlaß auch ein angebliches Bild Coquelins als Curano und dazu folgende erläuternde Sätze: „Kleidung und Maske waren, dem Sinn der Rolle angemessen, so romantisch wie möglich. Die Nase ist ein tiefer spitzer Keil, der gerade und horizontal aus dem Gesichte ragt. Man hat den gewünschten Eindruck, ohne doch allzulehr komiziert zu werden.“ Darauf erhielt das Blatt folgende dreifache, beruhigende Zuschrift: „Mein Herr! Ihr Silberregistrator hat sich an mich vergreifen. Die im heutigen Morgenblatt veröffentlichte Nase den nicht ich, sondern ist die Nase des Herrn Hartmann (des Burgtheater-Curano). Ich trage mich nicht so hoch! Sie werden begreifen, daß ich mich in Dinge mische, die mich sehr viel angehen. Ich bin eine angehende Gastmasse, die sich demalsten auf einer eintäglichen Tournee befindet, und ich muß daher unerbittliche Verwechslungen mit Entschiedenheit zurückweisen. Mein Inspektor, der mich als Patentnase engagiert hat, ist wütend und will auf Verlegung des Markenungerechtes klagen. Ich bin bloß ein wenig veräppelt. Wollen Sie die Güte haben, den Mißgriff gutzumachen, und ich bin, ohne mich zu rühmen, Ihre Ihnen wohlwollendere Coquelin-Nase.“ Nach Empfang dieses Briefes fandte die Redaktion des „Extrablattes“ an die Nase des Herrn Coquelin folgende Antwort: „Gnädige Frau Nase! Wir bewundern Ihren liegenden Stil. Sie sind eine Dame von Welt, die niemals die Form außer Acht läßt. Glücklicherweise der Mann, dem Sie das Schouwarecht schenken! Hören Sie, wie die Berwechslung kuttend. Unter den vielen Tausenden von Näschen, die mehrere Magazine unseres Hauses füllen, liegen Sie und die Hartmann-Nase — Paris und Wien — zu einem herrlichen Zweibund vereinigt, in schöner Harmonie beisammen. In der Nacht aber sind alle Nasen schwarz. Und so ergreift der verstellene Registrator die falsche Nase und ließ die echte, die ja auch falsch ist, links liegen. So gelangte die heimische Nase in ihres nicht durchbohrendem Gefühle anstatt der fremden in die Zeitung. Es lag uns ferne, die Demutkunst auf Ihre Rollen zu bevorzugen, und um Ihnen dies zu beweisen, feiern wir Sie öffentlich als wohlverdiente Originalnase. Die Hartmann-Nase aber wird im Schauspiel nach Hause getragen.“

**Seidenhaus N. Goldstein,** Ecke Grabenstr. an der Königsbrücke  
**Grösstes Seiden-Lager am Platze!**

Unübertroffene Auswahl in jedem Geschmack und in jeder Preislage  
 Stets Neuheiten Sehr billige Preise

**PIANOS Rud. Ibach Sohn**  
 Königl. Hof-Pianoforte-Fabrik

modernes Bild, Flügel u. Pianinos in vollkommener Ausführung, sowie auch deutsche Harmoniums, Baby-Orgeln u. Pianolas in reicher Auswahl empfohlen  
 Düsseldorf  
 Schadowstrasse 53, Ecke Bleichstrasse  
 Berlin - Cöln - Bremen - Hamburg - London

Bei Kauf, Mieta, Austausch, Reparatur oder Stimmung wende man sich an die mehr als hundertjährige Erfahrung des durch vier Generationen bestehenden Hauses

**IBACH.**

*Altenstraße 37 Breidenbacher Hof Tel. 58 u. 1358*  
*Elegantes Weinrestaurant mit vorzüglicher Küche*  
*Unmittelbar am Stadttheater, Haltestelle der elektrischen Bahn nach*  
*Urfeld, Neuf und dem Hauptbahnhof.*

**Max Mestrum**

Fernsprecher 3219 • Grafenbergerstrasse 26  
**Spezialgeschäft**  
 für elektrische Anlagen jeder Art  
 Lager in sämtlichen optischen Artikeln:  
 Theatergläser, Fernrohre, Fernrohre, Thermometer etc.

**Fritz Reuter**

34 Schadowstr. 34 • Fernsprecher 2459  
**Hut- und Mützen-Manufaktur**  
 Feinstes und grösstes  
 Spezial-Geschäft am Platze

**Alb. Guba Nchf., Pelzwarenfabrik**

Grabenstrasse, an der Königsbrücke  
 Telephon Nr. 3883 • Gegründet 1836  
**Grösstes Lager aparter Neuheiten**  
 in Pelzwaren

Abfahrtszeiten nach Schluss des Theaters

Kleinbahn Düsseldorf-Krefeld  
 (Abfahrtszeiten) 8.30 (nach Krefeld) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Krefeld)

Kleinbahn Düsseldorf-Neuss  
 (Abfahrtszeiten) 8.30 (nach Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)

Seuss, M. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Eiler, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Eiler, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Duisburg-Oberhausen 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Zwickelmann, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)

Uerrathem, K. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Mirke, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Repp, R. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Eason, J. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Bach, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Holm, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)

D. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Holm, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Jähres, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 nur in Düsseldorf, Neuss und Mettmann.  
 Gremm, H. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)  
 Eberfeld, G. (Düsseldorf, Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss) 11.30 (Düsseldorf) 11.30 (Neuss)



→→ Neubau ←←  
**Schuh-Haus**  
**S. Silbermann**  
 Ecke Graben- und Mittelstrasse  
 Besichtigung erbeten — Schenswert

**Park-Hotel** am Corneliusplatz  
 gegenüber dem Theater  
 Vornehmes  
**Wein-Restaurant**  
 Soupers und Speisen  
 à la carte

**Otto Wehle** Grösstes Lager moderner  
 Kronleuchter, Ampeln,  
 Speisezimmerleuchter  
 Königsallee 33

**Einziges Spezial-Ring-Geschäft**  
 Grösste Auswahl 26 Schadowstrasse 26 Billigste Preise

**J. H. Wildemann** Beleuchtungs-Körper  
 Fest-Geschenke  
 Schadowstrasse Nr. 17 Bronzen und Luxuswaren

**Friedr. Müller** Seitene Metalle Wien 1903 — Ehrenkreuz Paris — Grand Prix Paris 1903  
 Täglich frische Pariser Butterbrötchen  
 Teleph. 103, Klosterstr. 53 Morgens, mittags, 6 Uhr abends: Frische Brötchen

**Alt Heidelberg**  
 Restaurant 1. Rangens  
 gegenüber Breidenbacher Hof — Ecke Altenplatz und Schadowstrasse  
**Münchener Bürgerbräu**  
 Spezial-Ausschank, hell und dunkel, direkt vom Fass  
**Weine erster Häuser**  
 Diners, Soupers, reichhaltige Abendplatten  
 1. Etage:  
 Separate elegante Restaurationsäle • Damenstons  
 Elektrische Bahnverbindung nach allen Richtungen

**Aug. Rassing**  
 Schwannemarkt 24 • Telephon Nr. 2084  
**Juwelen, Goldwaren, Silberwaren**  
**Tafel-Bestecke** von der billigsten bis  
 feinsten Ausführung  
 Uhren in jeder Preislage  
 Original-Uhnhütter sowie Geader Uhren  
 von Wacheron & Constantia, Genf

**INTERNATIONALE SPRACHSCHULE**  
 NUR KAISER WILHELMSTRASSE 9  
 Franz., Engl., Spanisch, Italienisch etc. durch h  
 akad. gebildete Lehrer d. betr. Länder  
 BESTE EMPFEHLUNG: 400 Referenzen von  
 NACH 15 MONATL. BESTEHEN hiesigen Plätze

Verkauf zu streng festen Preisen  
**Grösstes Sortiment**  
 aller  
**Bedarfs-Artikel**  
**Leonhard Tietz**  
 DÜSSELDORF  
 Grösstes, modernes, schenswertes  
**Geschäftshaus**  
 Fahrstraße • Telephon 1300  
 Täglicher  
 Eingang von  
**Saison-Neuheiten**  
 Umtausch bereitwilligst gewährt

# Hotel Germania

am Hauptbahnhof. Bekanntes Wein- und Bier-Restaurant mit guter Küche

 Illauers Wein-haus „Hansa“ • Graf Adolfstr.  
Vornehmes, mit allem Komfort ausgestattetes Restaurant 1. Ranges. Diners u. Soupers von 2 M. an

## Möbelfabrik Gebr. Bauer

Kölnerstrasse 16 DÜSSELDORF Kölnerstrasse 16  
Etablissement für Wohnungs-Einrichtungen

**Sritz Liebrecht** Grabenstrasse Grösstes Spezialhaus eleg. Damenhüte  
an der Königsbrücke Vornehmster Geschmack • Billigste Preise

### Piano-Lager P. Pütz

Elisabethstr. 9 Inh.: Carl Pütz Elisabethstr. 9

Flügel \* Pianinos \* Harmoniums

Reichhaltige Auswahl  
von nur erstklassigen Fabrikaten  
Telephon 2776 — Gegründet 1868

### Nur für Damen!

Haararbeiten  
Champonieren  
Frisieren  
Färben  
Maniküre  
Gesichtspflege  
Massage und  
Gesichts-  
Dampfbäder

Schellenbergs Spezial-  
Damen-Friseurgeschäft

ist das vornehmste un-  
genierteste Düsseldorfs

Herm. Schellenberg Teleph. 1270  
nur 79 Schadowstrasse 79



Fernsprecher 488  
Hauptlager u. Bureau  
Neuer Hafen, Uferstrasse 5

**J. Hüllstrung & Cie.**  
Kohlen — Koks — Brikets

Gegründet 1860  
Zweig-Bureau  
Kronprinzenstrasse 70

**Altdeutsches Weinhäus** • **Düsselschlösschen** Rheinpromenade am Burgplatz  
3 Min. v. Stadttheater (durch d. Mühlenstr.)  
Renommierter Küche u. Keller, Soupers  
Schönste u. aparteste Weinkneipe am ganzen Rheinstrom • Nachmittags: Café • Inh.: Engelb. Oxenfort jr.

**Bohnenkamp** vegetal  
solidester Seidenschirm Schadowstr.  
Nr. 71

### Cornelius = Café

Ecke Königsallee und Schadowstr.

Angenehmer Familien-Aufenthalt

### Wie bleiben Frauen schön?

Durch  
H. Fütterers  
Gesichtsmassage,  
Gesichtsdampfbäder  
und weltberühmte  
Schönheitspräparate



Grossartige Erfolge.  
Neu! Entfernen lästiger  
Haare durch Elektro-  
lyse unter Garantie.  
Nur persönliche Bedienung.

Nur für Damen!

Feinster und vornehmster  
Friseur-, Maniküre-, Färbe- u.  
Champonier-Salon am Platze

H. Fütterer, städt. Tonhalle

### Hotel Wein-Restaurant und -Handlung Hub. Seulen Nachf.

Inh.: Fritz Hauck  
Bergerstrasse 35 • Telephon Nr. 232  
Vor u. nach dem Theater: Ausgewählte Soupers  
Jeden Abend: Zigeuner-Konzert

**Photograph. Apparate** u. Bedarfs-Artikel, Stativ-, Hand- u. Klapp-Kameras  
Arthur Böhme, Königs-Allee Nr. 53  
am Apollo-Theater

**Geschwister Lenders** Leinen- und Wäsche-Ausstattungs-Magazin  
Königsallee 11  
Fernsprecher Nr. 4169 Fernsprecher Nr. 4169

**Südweine: Tafel-, Dessert- u. Krankenweine** (direkter Import)  
Echte Produkte der Weinberge der betr. Produktionsländer, bei voller Garantie für naturreine Traubensäfte, als Stärkungsmittel für Kranke u. Rekonvaleszenten von ärztl. Autoritäten empfohlen. Ich off. solche zu nachstehenden Preisen: Sherry v. 1,20—5,—, Madeira v. 1,25—6,—, Portwein v. 0,90—6,—, Malaga v. 1,20—3,—, Medizinal-Tokayer v. 1,60—4,—, italienischer roter Tafelwein, angenehm süsslich, voll u. kräftig, infolge des hohen Eisengehaltes für **Blutarme** sehr zu empfehlen, 1,20, sämtl. in  $\frac{3}{4}$  Ltrfl., i. Düsseldorf fr. Haus. Saar-, Mosel-, Rhein-, deutsche u. franz. Rotw., sämtl. bei voller Garantie f. Reinheit. Ausf. Preisl. z. D.  
**Ferdinand Oehmen, Weingrosshandlung, Düsseldorf, Goethestr. 9. Telephon 355**

# Hotel Germania

am Hauptbahnhof. Bekanntes Wein- und Bier-Restaurant mit guter Küche

**Jllauers Wein-Haus „hansa“** • Graf Adolfstr.  
Vornehmes, mit allem Komfort ausgestattetes Restaurant I. Ranges. Diners u. Soupers von 2 Mk. an

**Möbelfab**

Kölnerstrasse 16  
Etablissement

**auer**

asse 16

**Sritz Liebrecht**

leg. Damenhüte  
Billigste Preise

**Piano-Lager P. P.**

Elisabethstr. 9 Inh.: Carl Pütz Elisa

**Flügel \* Pianinos \* Harmo**

Reichhaltige Auswahl  
von nur erstklassigen Fabrik  
Telephon 2776 — Gegründet 186

**en!**

ezial-  
schäft  
Teleph. 1270  
owstrasse 79

**Fernsprecher 488**  
Hauptlager u. Bureau  
Neuer Hafen, Uferstrasse 5

**J. B.**  
Koh

**gründet 1860**  
Zweig-Bureau  
prinzenstrasse 70

**Altdeutsches Weinhaus** • **Düssels**

Schönste u. aparteste Weinkneipe am gar

de am Burgplatz  
ter (durch d. Mühlenstr.)  
che u. Keller, Soupers  
Engelb. Oxenfort jr.

**Bohnenkamp** veg

solidester Seidenschirm

**Café**

Schadowstr.  
-Aufenthalt

**Wie bleiben Frauen sch**

Durch  
**H. Fütterers**  
Gesichtsmassage,  
Gesichtsdampfbäder  
und weltberühmte  
Schönheitspräparate  
Grossartige Erfolge.  
Neu! Entfernen lästiger  
Haare durch Elektro-  
lyse unter Garantie.  
Nur persönliche Bedienung.



**H. Fütterer, städt. T**

**Nur für Da**  
Feinster und vor  
Frisier-, Manikure-  
Champonier-Salor

**el**

-Handlung  
**Nachf.**  
Telephon Nr. 232  
ewählte Soupers  
er-Konzert

**Photograph. A**

**Geschwister L**

Land- u. Klapp-Kameras  
Allee Nr. 53  
am Apollo-Theater

Ausstattungs-Magazin  
**Allee 11**

**Südweine: Tafel-, D**

Echte Produkte der Weinberge der betr  
säfte, als Stärkungsmittel für Kranke u  
zu nachstehenden Preisen: Sherry v. 1,20

italienischer roter Tafelwein, angenehm süsslich, voll u. kräftig,  
infolge des hohen Eisengehaltes für **Blutarme** sehr zu empfehlen, 1,20, sämtl. in  $\frac{3}{4}$  Ltrfl., i. Düsseldorf fr.  
Haus. Saar-, Mosel-, Rhein-, deutsche u. franz. Rotw., sämtl. bei voller Garantie f. Reinheit. Ausf. Preisl. z. D.

**Ferdinand Oehmen, Weingrosshandlung, Düsseldorf, Goethestr. 9. Telephon 355**



**TIFFEN** Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007